

Interaktive Matchblätter – Feuilles de match interactives

- Nur die blauen Felder können/dürfen ausgefüllt werden.
- Seules les cases bleues peuvent/doivent être remplies.

Matchblatt für die Mannschaftsmeisterschaft – Feuille de match pour le championnat par équipes

SFFS Schweizerischer Firmen- und Freizeitsport

Matchblatt / Feuille de match

Platzclub Club recevant		1	
Lizenznr./no licence	Name Vorname / Nom prénom	Klass/class	
A			
B			
C			
Doppel / Double	A/B	2	B/C

Spiel-Nr. No de		1	Runde Tour	Kategorie Catégorie
Gastclub Club visiteur		1		
Lizenznr./no licence	Name Vorname / Nom prénom	Klass/class		
X				
Y				
Z				
Doppel / Double	X/Y	2	Y/Z	

Cup / coupe	MM/CE	1. Satz / Set	2. Satz / Set	3. Satz / Set	4. Satz / Set	5. Satz/Set	Sätze / sets	Sieger / Vainqueur	Punkte / points
	A-X	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	B-Y	3	:	:	:	:	4		4
	C-Z	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	B-X	:	:	:	:	:	0 : 0	5	0 : 0
	A-Z	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	C-Y	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	Doppel/double	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	B-Z	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	C-X	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
	A-Y	:	:	:	:	:	0 : 0		0 : 0
Endresultat Score final							0 : 0	Nul/Re	6

Bemerkungen

Observations: 7

Ort Lieu	Datum Date	Unterschrift der Kapitäne Signature des capitaines	Platzclub Club recevant	Gastclub Club
-------------	---------------	---	----------------------------	------------------

- Die Textfelder mit den entsprechenden Namen und Bezeichnungen füllen.
Remplir les champs avec les noms et autres descriptions.
- Das Doppelpaar mit einem „X“ bezeichnen.
Remplir la case de la paire du double avec un « X ».
- In dieser Tabelle das jeweilige Satzresultat eintragen.
Inscrivez le résultat des sets dans ce tableau.
- Diese Felder füllen sich je nach Satzresultat automatisch aus.
Ces champs se remplissent automatiquement selon le résultat des sets.
- Der Name des Siegers wird ebenfalls automatisch eingetragen.
Le nom du vainqueur se remplit également automatiquement.
- Die Siegermannschaft wird ebenfalls automatisch eingetragen.
L'équipe gagnante est également inscrite automatiquement.
- Am Schluss noch eventuelle Bemerkungen anfügen und das Datum und die Namen der entsprechenden Mannschaftskapitäne einfügen.
Remplir encore d'éventuelles remarques, ainsi que la date et le nom du capitaine qui approuve la feuille de match.

Matchblatt für die Cupspiele – Feuille pour les matches de coupe

SFFS Schweizerischer Firmen- und Freizeitsport

Matchblatt / Feuille de match CUP

Platzclub Club recevant	
Lizenznr./no licence	Name Vorname / Nom prénom
Klass/class	
A	
B	
C	
Doppel / Double	A/B A/C B/C

Spiel-Nr. No de	Runde Tour	Kategorie Catégorie
--------------------	---------------	------------------------

Gastclub Club visiteur	
Lizenznr./no licence	Name Vorname / Nom prénom
Klass/class	
X	
Y	
Z	
Doppel / Double	X/Y X/Z Y/Z

Cup / coupe	MM/CE	1. Satz / Set	2. Satz / Set	3. Satz / Set	4. Satz / Set	5. Satz / Set	Sätze / sets	Sieger / Vainqueur	Punkte / points
A-X		:	:	:	:	:	0 : 0		0 0
B-Y		:	:	:	:	:	0 : 0		0 0
Doppel/double		:	:	:	:	:	0 : 0		0 0
A-Y		:	:	:	:	:	0 : 0		0 0
B-X		:	:	:	:	:	0 : 0		0 0
		:	:	:	:	:	:		
		:	:	:	:	:	:		
		:	:	:	:	:	:		
		:	:	:	:	:	:		
		:	:	:	:	:	:		
		Endresultat Score final					0 : 0	Nul/Remis	0 0

Bemerkungen

Observations:

Ort Lieu	Datum Date	Unterschrift der Kapitäne Signature des capitaines	Platzclub Club recevant	Gastclub Club
-------------	---------------	---	----------------------------	------------------

Beim Cup-Matchblatt werden nur die notwendigen Felder (blau) verwendet und ausgefüllt.
Dans la feuille de match pour la coupe, seuls les champs utilisés (bleus) sont à remplir.

Die restlichen Regeln sind dieselben wie beim Matchformular der Meisterschaftsspiele.
Les autres règles correspondent au formulaire de match du championnat par équipes.

Important – Wichtig !

Bei den Dateien handelt es sich um Excel-Modelle. Sie müssen dem Matchblatt jedes Mal einen neuen Namen geben. (Bsp. Match_Italien-England_22.3.18).
Les fichiers des feuilles de match sont des modèles Excel. Vous devez à chaque fois les renommer. (Exemple : Match_Italie-Angleterre_22-3-18).

Sie können nach dem Abspeichern auch direkt ein PDF schreiben, welches Sie dann der technischen Kommission schicken. Eine Kopie bitte auch an den Kapitän des Gastclubs.
A la suite de l'enregistrement vous pouvez aussi générer un PDF, que vous envoyez par la suite au chef technique. N'oubliez pas une copie pour le capitaine du club adverse.